

Piano programmatico per l'insegnamento della lingua friulana

Approvato dal Collegio dei Docenti il 21/11/2012 e inserito, ad integrazione, nel POF dell'Istituto Comprensivo di Palazzolo dello Stella.

PREMESSA

Alla luce della nuova normativa riguardante l'insegnamento della lingua friulana:

- **Capo III. , art. 14, comma 2 della L.R. N° 29/2007 ;**
- **Capo II del Regolamento per l'insegnamento della lingua friulana nel territorio del Friuli Venezia Giulia, approvato con deliberazione della Giunta regionale, n° 1034 dell' 8 giugno 2012 e delle disposizioni statali relative all'autonomia scolastica e al funzionamento degli Organi collegiali**

SI APPROVA

il **PIANO** di intervento per l'insegnamento / apprendimento della lingua friulana, che viene inserito, ad integrazione, nel **POF** dell'Istituto.

Il **Piano** si articola nei seguenti punti:

- 1) Modalità organizzativo/didattiche;**
- 2) Docenti – Corsi di formazione;**
- 3) Curricolo Scuola dell'Infanzia;**
- 4) Curricolo Scuola Primaria;**
- 5) Curricolo Scuola Secondaria di Primo Grado;**
- 6) Verifica;**
- 7) Valutazione.**

1) MODALITA' ORGANIZZATIVO / DIDATTICHE

L'insegnamento / apprendimento riservato alla lingua friulana prevede n° 30 ore, inserite nell'orario della progettazione curricolare annuale della scuola.

È prevista la **flessibilità oraria degli interventi didattici**:

- cadenza settimanale (1 h. X 30 settimane – 2 h. X 15 settimane);
- concentrazione dell'insegnamento / apprendimento in alcuni periodi dell'anno (full-immersion);

a) Dal punto di vista didattico le opzioni possono riguardare:

- insegnamento / apprendimento frontale per classe;
- insegnamento / apprendimento laboratoriale per classe o gruppi – classe;
- CLIL (plurilinguismo – classi aperte).

b) La lingua friulana può essere utilizzata:

- come lingua veicolare per lo studio di una disciplina (storia , scienze...)
- per uno studio morfo – sintattico – lessicale più o meno approfondito, a seconda dell'età, delle competenze, della maturità degli alunni ;
- a livello trasversale, in diversi ambiti disciplinari.

Gli alunni che non si avvalgono dell'insegnamento / apprendimento della lingua friulana verranno impegnati in altre attività collegialmente concordate dai docenti della scuola.

2) DOCENTI DA UTILIZZARE PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA FRIULANA

PRIORITÀ:

- docenti inseriti nell'elenco regionale degli insegnanti con competenze riconosciute, in servizio presso l'istituzione scolastica interessata (I.C.P.), appartenenti al proprio plesso e operanti nella propria classe in orario curricolare;
 - docenti inseriti nell'elenco regionale degli insegnanti con competenze riconosciute, appartenenti al plesso interessato, ma operanti in classe o gruppi – classe diversi, in orario curricolare;
 - docenti inseriti nell'elenco regionale degli insegnanti con competenze riconosciute, appartenenti al plesso interessato, ma operante in classe o gruppi – classe diversi, in orario aggiuntivo;
 - docenti inseriti nell'elenco regionale degli insegnanti con competenze riconosciute, non appartenenti al plesso e operanti in classe o gruppi – classe, in orario aggiuntivo;
 - docenti inseriti nell'elenco regionale degli insegnanti con competenze riconosciute, esterni all'Istituzione scolastica (I.C.P.), operanti in orario aggiuntivo.
-
- Agli insegnanti dell' Istituzione scolastica operanti in orario curricolare, verranno riconosciute " h. 20 " per prestazioni funzionali all'insegnamento e retribuite in base al contratto collettivo nazionale di lavoro;
 - Agli insegnanti operanti in orario aggiuntivo di insegnamento verranno retribuite le prestazioni funzionali e di docenza, in base al al contratto collettivo nazionale di lavoro.

CORSI DI FORMAZIONE

L'Istituzione scolastica si attiverà presso gli Enti interessati per offrire ai docenti l'opportunità di approfondire le proprie competenze mediante l'organizzazione di corsi di aggiornamento.

CURRICOLI

I curricoli dei tre ordini di Scuola, tengono conto della continuità verticale del percorso educativo–didattico.

3)

CURRICOLO SCUOLA DELL'INFANZIA

| INDICATORE DISCIPLINARE : | ASCOLTARE e COMPRENDERE |
|---|--|
| TRAGUARDI DI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno :</p> <p>-è in grado di ascoltare e comprendere i punti essenziali di un messaggio su argomenti a lui noti.</p> <p>-è in grado di comprendere testi di vario genere.</p> <p>-è in grado di comprendere le richieste dell'insegnante.</p> | <p>-Ascolta e comprende brevi discorsi riferiti ad argomenti familiari, scolastici ed extrascolastici che riguardano il proprio vissuto.</p> <p>-Ascolta e comprende brevi e semplici narrazioni, poesie, filastrocche, canti...</p> <p>-Ascolta e comprende le consegne e le indicazioni operative.</p> |

| INDICATORE DISCIPLINARE : | PARLARE |
|---|--|
| TRAGUARDI DI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno :</p> <p>-è in grado di stabilire contatti sociali di base, usando le più semplici formule convenzionali.</p> <p>-è in grado di esprimere i propri bisogni e le proprie esigenze.</p> <p>-è in grado di esprimere le proprie idee in merito ad argomenti diversi.</p> <p>-è in grado di memorizzare ed esprimere testi imparati.</p> <p>-è in grado di leggere, comprendere, descrivere ed utilizzare il linguaggio non verbale.</p> | <p>-Utilizza formule semplici per salutare, congedarsi, presentare qualcuno, dire: "per favore" " grazie", " scusi" , "buongiorno "...</p> <p>-Utilizza semplici frasi per esplicitare bisogni quali: "ho fame, sete, ho caldo, freddo..."</p> <p>-Utilizza semplici frasi per esplicitare il proprio parere su: persone luoghi, giochi, attività scolastiche, personaggi di storie ascoltate... (Mi piace, non mi piace).</p> <p>-Ripete semplici filastrocche, poesie, canti, giochi linguistici...</p> <p>-Drammatizza situazioni contingenti spontanee o guidate.</p> <p>-Legge e descrive immagini (cartoline, disegni, foto...).</p> <p>-Legge, descrive ed utilizza il linguaggio del corpo (mimo, danza, giochi di gruppo).</p> <p>-Utilizza il disegno per illustrare situazioni personali, scolastiche, extrascolastiche (precedentemente verbalizzate), storie ascoltate.</p> |

4)

CURRICOLO SCUOLA PRIMARIA

| INDICATORE DISCIPLINARE: | ASCOLTARE E COMPRENDERE |
|--|--|
| TRAGUARDI DI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno:</p> <p>-è in grado di comprendere messaggi diversificati e, man mano, più complessi.</p> | <p>-Ascolta e comprende informazioni basilari sulla persona, la famiglia, l'ambiente di vita, l'attività scolastica, sugli amici, il tempo libero...</p> <p>-Ascolta e comprende semplici istruzioni, consegne, indicazioni operative...</p> <p>-Ascolta e comprende testi di vario genere: narrativi, informativi, poetici, teatrali. audio, video, canzoni.</p> <p>-Ascolta e comprende una lezione, un discorso, una conversazione...</p> <p>-Ascolta e comprende il linguaggio specifico delle discipline.</p> |

| INDICATORE DISCIPLINARE: | PARLARE |
|---|--|
| TRAGUARDI DI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno:</p> <p>-è in grado di stabilire contatti sociali di base, usando formule convenzionali sempre più complesse.</p> <p>-è in grado di formulare ed esprimere in modo sempre più compiuto: richieste, bisogni, esigenze concrete, di rispondere a domande, interagendo nella conversazione in modo sempre più sicuro.</p> <p>-è in grado di esprimere opinioni personali in merito ad argomenti diversi e raccontare fatti, avvenimenti...</p> <p>-è in grado di comunicare con sempre maggior sicurezza e chiarezza, una lezione studiata.</p> | <p>-Utilizza formule di rito per: salutare, congedarsi, presentarsi, ringraziare...</p> <p>-Utilizza un linguaggio, man mano, più complesso per chiedere: "posso uscire?", "Chi sei?"... e rispondere in maniera, dapprima essenziale, e poi via via più elaborata.</p> <p>-Utilizza un repertorio linguistico sempre più ricco per esplicitare il proprio punto di vista su argomenti relativi al proprio vissuto (persone, luoghi, attività scolastiche, amici...) su argomenti di studio o per raccontare una storia letta o ascoltata, un libro letto, un film visto...</p> <p>-Utilizza un linguaggio chiaro per esporre un argomento di storia, geografia, ecc... precedentemente preparato, utilizzando il lessico specifico della disciplina interessata.</p> <p>-Ripete filastrocche, poesie, canti, giochi</p> |

| | |
|--|---|
| <p>-è in grado di memorizzare, recitare, cantare testi imparati.</p> <p>-è in grado di leggere, comprendere, descrivere ed utilizzare il linguaggio non verbale.</p> | <p>linguistici..., drammatizza situazioni contingenti e spontanee o guidate.</p> <p>-Legge e descrive immagini: cartoline, disegni, foto, quadri...</p> <p>-Legge, descrive ed utilizza il linguaggio del corpo (mimo-danza, giochi di gruppo...).</p> <p>-Utilizza il disegno per illustrare situazioni personali, scolastiche, extrascolastiche (precedentemente verbalizzate), storie ascoltate o lette, film...</p> |
|--|---|

| INDICATORE DISCIPLINARE: | LEGGERE |
|---|--|
| TRAGURDI CI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno:</p> <p>-è in grado di leggere e comprendere testi di vario genere, via via più complessi.</p> | <p>-Legge nomi, parole familiari ed espressioni molto elementari, brevi testi, supportati da immagini.</p> <p>-Legge ad alta voce testi molto brevi, preparati in precedenza.</p> <p>-Legge e comprende semplici istruzioni, avvisi riguardanti la vita scolastica, cartelli d'uso corrente in luoghi pubblici (stazioni, strade, ristoranti...).</p> <p>-Legge e comprende testi narrativi e di studio.</p> <p>-Legge e comprende gli elementi salienti di un testo poetico, teatrale, giornalistico...</p> <p>-Legge e comprende sentimenti e desideri contenuti in lettere personali o diari.</p> <p>-Legge e comprende istruzioni relative a piccoli esperimenti, attività manuali, relazioni, mappe concettuali, questionari...</p> <p>-Legge e comprende la diversità tra lingua friulana, italiana e le altre lingue.</p> <p>-Legge a prima vista testi, cogliendone il contenuto e acquisendo crescente sicurezza nella lettura.</p> |

| INDICATORE DISCIPLINARE: | SCRIVERE |
|---|---|
| TRAGUARDI DI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno:</p> <p>-è in grado di produrre testi di vario genere semplici e coerenti.</p> <p>-è in grado di tradurre e rielaborare semplici testi arricchendo il proprio bagaglio culturale.</p> <p>-è in grado di produrre testi rispettando la punteggiatura e le principali norme morfo-sintattiche.</p> | <p>-Copia parole conosciute: nomi di oggetti, ambienti, di personaggi di fiabe...</p> <p>-Scrive brevi frasi o semplici testi che riguardano il proprio vissuto.</p> <p>-Scrive brevi testi narrativi.</p> <p>-Scrive brevi testi poetici in rima e non, giochi linguistici (calligrammi, tautogrammi, acrostici...).</p> <p>-Scrive brevi lettere.</p> <p>-Scrive un semplice diario di bordo relativo a piccoli esperimenti, attività manuali...</p> <p>-Scrive appunti e mappe concettuali.</p> <p>-Traduce testi di vario tipo (storico, geografico, scientifico, letterario...), inizialmente brevi e semplici, successivamente e gradualmente più complessi.</p> <p>-Riscrive brevi e semplici testi utilizzando sinonimi o contrari desunti dal dizionario o dati a scelta.</p> <p>-Scrive autonomamente o sotto dettatura, semplici e brevi testi, con ragionevole correttezza.</p> <p>-Acquisisce sicurezza nella scrittura di suoni peculiari del friulano: palatali, vocali lunghe, formazione del plurale, uso dei pronomi atoni nella coniugazione dei verbi.</p> <p>-Riconosce ed analizza le più importanti categorie e funzioni grammaticali.</p> |

5)

CURRICOLO SCUOLA SECONDARIA

| INDICATORE DISCIPLINARE: TRAGUARDI DI COMPETENZA | ASCOLTARE E COMPRENDERE OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
|---|---|
| <p>L'alunno:</p> <p>-è in grado di comprendere messaggi diversificati, sempre più complessi.</p> | <p>-Ascolta e comprende le informazioni su argomenti relativi alla vita quotidiana, personale, gli interessi, la scuola, i viaggi... riconoscendo sia il significato globale che quello specifico.</p> <p>-Ascolta e comprende brevi racconti, i punti salienti di discorsi, giornali-radio, di registrazioni...</p> <p>-Ascolta e comprende istruzioni, indicazioni operative, una lezione...</p> <p>-Ascolta e comprende testi di vario genere cogliendo la diversità del registro comunicativo (testi descrittivi, regolativi, informativi, poetici, teatrali, giornalistici...)</p> |

| INDICATORE DISCIPLINARE: TRAGUARDI DI COMPETENZA | PARLARE OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
|--|---|
| <p>L'alunno:</p> <p>-è in grado di esprimersi e comunicare con sempre maggiore sicurezza e completezza.</p> | <p>-Utilizza un linguaggio sempre più strutturato e chiaro per esporre argomenti di interesse personale, scolastico, sociale.</p> <p>-Si esprime con sempre maggiore disinvoltura nel racconto di una storia, nella descrizione di avvenimenti reali o immaginari, nella comunicazione di sogni, speranze, ambizioni, sentimenti, stati d'animo, nel racconto della trama di un libro o di un film, nell'esposizione di una lezione preparata, utilizzando il lessico specifico della disciplina interessata.</p> <p>-Interagisce in una conversazione ed esprime le proprie considerazioni critiche in merito all'argomento trattato (personale, sociale, scolastico, di studio, d'attualità).</p> <p>-Ripete poesie, canti ed è in grado di recitare in un testo teatrale.</p> <p>-Legge e descrive immagini statiche e</p> |

| | |
|---|--|
| <p>-è in grado di leggere, comprendere, descrivere ed utilizzare il linguaggio non verbale.</p> | <p>dinamiche: cartoline, manifesti, quadri, fotografie, video...</p> <p>-Legge, descrive ed utilizza il linguaggio del corpo e la mimica facciale (mimo, recitazione, danza, giochi di gruppo...).</p> <p>-Utilizza il linguaggio grafico-pittorico per rappresentare situazioni, le più varie, precedentemente verbalizzate (personali, scolastiche, ambientali, sociali...).</p> |
|---|--|

| INDICATORE DISCIPLINARE: | LEGGERE |
|--|--|
| TRAGUARDI DI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno: -è in grado di leggere e comprendere testi di vario genere, via via più complessi.</p> | <p>- Legge e comprende informazioni principali e significative in testi quali: lettere, depliant, avvisi, documenti ufficiali, inserzioni, cataloghi, articoli di cronaca...</p> <p>-Legge, comprende ed estrapola in testi, man mano più articolati, informazioni specifiche e necessarie per realizzare un compito.</p> <p>-Legge e comprende relazioni ed articoli, mappe concettuali, grafici, inerenti le problematiche che investono il mondo contemporaneo, in cui vi sia espresso, in modo esplicito o implicito, il punto di vista dell'autore.</p> <p>-Legge testi di vari generi letterari (poetici, teatrali, giornalistici, fantasy, avventura, fantascienza...) e ne comprende la diversa intenzionalità comunicativa.</p> <p>-Legge autonomamente, con sempre maggior padronanza, adattando stile e velocità ai differenti testi e scopi.</p> <p>-Legge e comprende le differenze e le attinenze tra le lingue: italiana, friulana, e altre lingue.</p> |

| INDICATORE DISCIPLINARE: | SCRIVERE |
|---|--|
| TRAGUARDI DI COMPETENZA | OBIETTIVI DI APPRENDIMENTO |
| <p>L'alunno: -è in grado di produrre testi di vario genere</p> | <p>-Scrive autonomamente testi di diverso registro</p> |

| | |
|--|---|
| <p>corretti e coerenti.</p> <p>-è in grado di tradurre e rielaborare testi d'autore, arricchendo il proprio bagaglio lessicale.</p> <p>-è in grado di produrre testi utilizzando la punteggiatura e le principali norme morfo-sintattiche.</p> | <p>comunicativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • lettera; • diario personale (in cui raccontare esperienze, sentimenti, stati d'animo, emozioni); • descrizioni di fatti; • episodi familiari; • reportage di viaggio, reali o immaginari; • relazioni; • resoconti di esperienze; • appunti e mappe concettuali; • poesie; • testi teatrali; • ecc. <p>-Traduce testi di vario tipo (storico, geografico, scientifico, letterario...).</p> <p>-Riscrive testi inserendo sinonimi e/o contrari, utilizzando anche il dizionario cartaceo o multimediale.</p> <p>-Scrive testi autonomamente e sotto dettatura, con ragionevole correttezza.</p> <p>-Acquisisce padronanza nella scrittura dei suoni peculiari della lingua friulana.</p> <p>-Riconosce ed analizza le più importanti categorie e funzioni grammaticali.</p> |
|--|---|

6)

PROGRAMMAZIONE:

La programmazione delle attività di lingua friulana verrà registrata nell'agenda di classe. Gli insegnanti che operano in classe diversa dalla propria, in orario aggiuntivo, compileranno la scheda già in uso, presso l'istituzione scolastica, nella quale riporteranno le date ed il contenuto del loro intervento.

VERIFICA:

-Le verifiche verranno effettuate individualmente o collegialmente a seconda che il percorso didattico sia portato avanti da un unico insegnante o da un gruppo-docenti.

-Le verifiche avranno una cadenza che verrà decisa dal docente o dai docenti coinvolti nel progetto educativo-didattico.

-Le verifiche potranno avere carattere: orale, scritto, grafico-multimediale.

VALUTAZIONE:

-la valutazione avrà carattere individuale o collegiale a seconda che il percorso didattico venga portato avanti da un insegnante unico o da un gruppo di docenti.

-La valutazione parziale avverrà in itinere e verrà registrata secondo modalità che attengono alla specificità dell'intervento didattico (unità didattica...).

-Qualora il friulano avesse valore veicolare per lo studio di una disciplina specifica (storia, scienze...), il voto verrà apposto nel registro del docente in corrispondenza della disciplina interessata e degli obiettivi stabiliti con dicitura: "in friulano". Nella scheda quadrimestrale o si individua uno spazio nuovo o si colloca nello spazio relativo al laboratorio.

-Qualora l'insegnamento/apprendimento riguardasse lo studio specifico del friulano come lingua, la valutazione troverà posto del registro del docente, nello spazio relativo agli obiettivi previsti per la lingua minoritaria e nella scheda quadrimestrale in uno spazio da individuare. Se l'intervento venisse svolto in orario opzionale, verrà riportata nello spazio riguardante il laboratorio linguistico-espressivo.

-Per quanto riguarda il docente che porta avanti l'attività di lingua friulana e che lavora in orario aggiuntivo in una classe o con più gruppi-classe, egli fornirà la sua valutazione nella scheda già in uso presso l'istituto per la valutazione degli alunni (sottoprogetti) e la consegnerà agli insegnanti di classe che apporranno il voto nella scheda quadrimestrale, nello spazio opzionale, riservato al laboratorio interessato.

-Gli insegnanti della scuola dell'infanzia, compileranno anch'essi la scheda di valutazione succitata.